بِسمِ اللَّهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ
قُل هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾
اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾
لَم يَلِد وَلَم يولَد ﴿٣﴾
وَلَم يَكُن لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Al-Ikhlas

به نام خداوند رحمتگر مهربان
بگو: «اوست خدای یگانه، (1)
خدای صمد [ثابت - متعالی]، (2)
[کسی را] نزاده، و زاده نشده است، (3)
و هیچ کس او را همتا نیست.» (4)

Persian

شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
کہہ دووہ الله ایک ہے (1)
الله بے نیاز ہے (2)
نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے (3)
اور اس کے برابر کا کوئی نہیں ہے (4)

ahmedali

شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
کہو کہ وہ (ذات پاک جس کا نام) الله (ہے) ایک ہے (1)
معبود برحق جو بےنیاز ہے (2)
نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا (3)
اور کوئی اس کا ہمسر نہیں (4)

jalandhry

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے
اے رسول کہہ دیجئے کہ وہ الله ایک ہے (1)
الله برحق اور بے نیاز ہے (2)
اس کی نہ کوئی اولاد ہے اور نہ والد (3)
اور نہ اس کا کوئی کفو اور ہمسر ہے (4)

jawadi

شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
آپ کہہ دیجئے کہ وہ اللہ تعالیٰ ایک (ہی) ہے (1)
اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے (2)
نہ اس سے کوئی پیدا ہوا نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3)
اور نہ کوئی اس کا ہمسر ہے (4)

junagarhi

الله کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا
تم فرماؤ وہ الله ہے وہ ایک ہے (1)
الله بے نیاز ہے (2)
نہ اس کی کوئی اولاد اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3)
اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی (4)

kanzuliman

اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ہے
کہو، وہ اللہ ہے، یکتا (1)
اللہ سب سے بے نیاز ہے اور سب اس کے محتاج ہیں (2)
نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد (3)
اور کوئی اس کا ہمسر نہیں ہے (4)

maududi

(شروع کرتا ہوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔
(اے رسول(ص)) آپ(ص) کہہ دیجئے! کہ وہ (اللہ) ایک ہے۔ (1)
اللہ (ساری کائنات سے) بےنیاز ہے۔ (2)
نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے۔ (3)
اور اس کا کوئی ہمسر نہیں ہے۔ (4)

najafi

اللہ کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانےوالا ہے
(اے نبئ مکرّم!) آپ فرما دیجئے: وہ اﷲ ہے جو یکتا ہے، (1)
اﷲ سب سے بے نیاز، سب کی پناہ اور سب پر فائق ہے، (2)
نہ اس سے کوئی پیدا ہوا ہے اور نہ ہی وہ پیدا کیا گیا ہے، (3)
اور نہ ہی اس کا کوئی ہمسر ہے، (4)

qadri

\quransurahur*

ahmedali شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے کہہ دووہ الله ایک ہے (1) الله بے نیاز ہے (2) نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے (3) اور اس کے برابر کا کوئی نہیں ہے (4)

jalandhry شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے کہو کہ وہ (ذات پاک جس کا نام) الله (ہے) ایک ہے (1) معبود برحق جو بےنیاز ہے (2) نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا (3) اور کوئی اس کا ہمسر نہیں (4)

jawadi عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے اے رسول کہہ دیجئے کہ وہ الله ایک ہے (1) الله برحق اور بے نیاز ہے (2) اس کی نہ کوئی اولاد ہے اور نہ والد (3) اور نہ اس کا کوئی کفو اور ہمسر ہے (4)

junagarhi شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے آپ کہہ دیجئے کہ وہ اللہ تعالیٰ ایک (ہی) ہے (1) اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے (2) نہ اس سے کوئی پیدا ہوا نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3) اور نہ کوئی اس کا ہمسر ہے (4)

kanzuliman الله کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا تم فرماؤ وہ الله ہے وہ ایک ہے (1) الله بے نیاز ہے (2) نہ اس کی کوئی اولاد اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3) اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی (4)

maududi اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ہے کہو، وہ اللہ ہے، یکتا (1) اللہ سب سے بے نیاز ہے اور سب اس کے محتاج ہیں (2) نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد (3) اور کوئی اس کا ہمسر نہیں ہے (4)

najafi (شروع کرتا ہوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ (اے رسول(ص)) آپ(ص) کہہ دیجئے! کہ وہ (اللہ) ایک ہے۔ (1) اللہ (ساری کائنات سے) بےنیاز ہے۔ (2) نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے۔ (3) اور اس کا کوئی ہمسر نہیں ہے۔ (4)

qadri اللہ کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانےوالا ہے (اے نبئ مکرّم!) آپ فرما دیجئے: وہ ااﷲ ہے جو یکتا ہے، (1) ااﷲ سب سے بے نیاز، سب کی پناہ اور سب پر فائق ہے، (2) نہ اس سے کوئی پیدا ہوا ہے اور نہ ہی وہ پیدا کیا گیا ہے، (3) اور نہ ہی اس کا کوئی ہمسر ہے، (4)

\quranayahur[1][1]

---

ahmedali شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے (1)

jalandhry شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے (1)

jawadi عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے (1)

junagarhi شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے (1)

kanzuliman اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا (1)

maududi اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ہے (1)

najafi (شروع کرتا ہوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ (1)

qadri اللہ کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانےوالا ہے (1)

\quranpageur*[2]

---

ahmedali شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے الٓمٓ (1) یہ وہ کتاب ہے جس میں کوئی بھی شک نہیں پرهیز گارو ں کے لیے هدایت ہے (2) جو بن دیکھے ایمان لاتے هیں اور نماز قائم کرتے هیں ا ور جو کچھ هم نے انهیں دیا ہے اس میں خرچ کرتے هیں (3) اور جو ایمان لاتے هیں اس پر جو اتارا گیا آپ پراور جو آپ سے پہلے اتارا گیا اور آخرت پر بھی وہ یقین رکھتے هیں (4) وهی لوگ اپنے رب کے راستہ پر هیں اور وهی نجات پانے والے هیں (5)

jalandhry شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے الم (1) یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں کچھ شک نہیں (کہ کلامِ خدا ہے۔ خدا سے) ڈرنے والوں کی رهنما ہے (2) جو غیب پر ایمان لاتے اور آداب کے ساتھ نماز پڑھتے اور جو کچھ هم نے ان کو عطا فرمایا ہے اس میں سے خرچ کرتے هیں (3) اور جو کتاب (اے محمدﷺ) تم پر نازل هوئی اور جو کتابیں تم سے پہلے (پیغمبروں پر) نازل هوئیں سب پر ایمان لاتے اور آخرت کا یقین رکھتے هیں (4) یہی لوگ اپنے پروردگار (کی طرف) سے هدایت پر هیں اور یہی نجات پانے والے هیں (5)

jawadi عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے الٓمٓ (1) یہ وہ کتاب ہے جس میں کسی طرح کے شک و شبہ کی گنجائش نہیں ہے. یہ صاحبانِ تقویٰ اور پرهیزگار لوگوں کے لئے مجسم هدایت ہے (2) جو غیب پر ایمان رکھتے هیں پابندی سے پورے اهتمام کے ساتھ نماز ادا کرتے هیں اور جو کچھ هم نے رزق دیا ہے اس میں سے هماری راہ میں خرچ بھی کرتے هیں (3) وہ ان تمام باتوں پر بھی ایمان رکھتے هیں جنهیں (اے رسول) هم نے آپ پر نازل کیا ہے اور جو آپ سے پہلے نازل کی گئی هیں اور آخرت پر بھی یقین رکھتے هیں (4) یہی وہ لوگ هیں جو اپنے پروردگار کی طرف سے هدایت کے حامل هیں اور فلاح یافتہ اور کامیاب هیں (5)

junagarhi شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے الم (1) اس کتاب (کے اللہ کی کتاب هونے) میں کوئی شک نہیں پرهیزگاروں کو راہ دکھانے والی ہے (2) جو لوگ غیب پر ایمان لاتے هیں اور نماز کو قائم رکھتے هیں اور همارے دیئے هوئے (مال) میں سے خرچ کرتے هیں (3) اور جو لوگ ایمان لاتے هیں اس پر جو آپ کی طرف اتارا گیا اور جو آپ سے پہلے اتارا گیا، اور وہ آخرت پر بھی یقین رکھتے هیں (4) یہی لوگ اپنے رب کی طرف سے هدایت پر هیں اور یہی لوگ فلاح اور نجات پانے والے هیں (5)

kanzuliman اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا الم (1) وہ بلند رتبہ کتاب (قرآن) کوئی شک کی جگہ نہیں، اس میں هدایت ہے ڈر والوں کو (2) وہ جو بے دیکھے ایمان لائیں اور نماز قائم رکھیں اور هماری دی هوئی روزی میں سے هماری میں اٹھائیں- (3) اور وہ کہ ایمان لائیں اس پر جو اے محبوب تمهاری طرف اترا اور جو تم سے پہلے اترا اور آخرت پر یقین رکھیں، (4) وهی لوگ اپنے رب کی طرف سے هدایت پر هیں اور وهی مراد کو پہنچنے والے۔ (5)

maududi اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ہے الف لام میم (1) یہ اللہ کی کتاب ہے، اس میں کوئی شک نہیں هدایت ہے اُن پرهیز گار لوگوں کے لیے (2) جو غیب پر ایمان لاتے هیں، نماز قائم کرتے هیں، جو رزق هم نے اُن کو دیا ہے، اُس میں سے خرچ کرتے هیں (3) جو کتاب

تم پر نازل کی گئی ھے (یعنی قرآن) اور جو کتابیں تم سے پہلے نازل کی گئی تھیں ان سب پر ایمان لاتے ھیں اور آخرت پر یقین رکھتے ھیں (4) ایسے لوگ اپنے رب کی طرف سے راہ راست پر ھیں اور وھی فلاح پانے والے ھیں (5)

najafi (شروع کرتا ھوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ھے۔ الف۔ لام۔ میم۔ (1) یہ (قرآن) وہ کتاب ھے جس (کے کلام اللہ ھونے) میں کوئی شک و شبہ نہیں ھے۔ (یہ) ھدایت ھے ان پرھیزگاروں کے لیے۔ (2) جو غیب پر ایمان رکھتے ھیں اور پورے اھتمام سے نماز ادا کرتے ھیں اور جو کچھ ھم نے ان کو دیا ھے اس میں سے کچھ (میری راہ میں) خرچ کرتے ھیں۔ (3) اور جو ایمان رکھتے ھیں اس پر جو آپ پر نازل کیا گیا ھے اور اس پر بھی جو آپ سے پہلے (سابقہ انبیاء) پر نازل کیا گیا۔ اور آخرت پر یقین رکھتے ھیں۔ (4) یہی لوگ اپنے پروردگار کی ھدایت پر (قائم) ھیں اور یہی وہ ھیں جو (آخرت میں) فوز و فلاح پانے والے ھیں۔ (5)

qadri اللہ کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ھمیشہ رحم فرمانےوالا ھے الف لام میم (حقیقی معنی االلہ اور رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ھی بہتر جانتے ھیں) (1) (یہ) وہ عظیم کتاب ھے جس میں کسی شک کی گنجائش نہیں، (یہ) پرھیزگاروں کے لئے ھدایت ھے، (2) جو غیب پر ایمان لاتے اور نماز کو (تمام حقوق کے ساتھ) قائم کرتے ھیں اور جو کچھ ھم نے انہیں عطا کیا ھے اس میں سے (ھماری راہ) میں خرچ کرتے ھیں، (3) اور وہ لوگ جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا (سب) پر ایمان لاتے ھیں، اور وہ آخرت پر بھی (کامل) یقین رکھتے ھیں، (4) وھی اپنے رب کی طرف سے ھدایت پر ھیں اور وھی حقیقی کامیابی پانے والے ھیں، (5)